

ISSN 0030-0713

**SVEZAK 11**

# **OGLAS ZA POMORCE**

**NOTICE TO MARINERS**

**HRVATSKI HIDROGRAFSKI INSTITUT  
SPLIT - HRVATSKA**

**Studeni / November 2014.**

**Oglasi / Notices: 1 - 75**

"OGLAS ZA POMORCE" mjesečno je izdanje. Donosi obavijesti za ažuriranje pomorskih karata i navigacijskih publikacija Hrvatskog hidrografskog instituta za Jadransko more, Jonsko more i Malteške otoke.

"OGLAS ZA POMORCE" is a monthly edition. Contains information for keeping up-to-date Croatian charts and nautical publications for Adriatic Sea, Ionian Sea and Maltese Islands.

## **SADRŽAJ - CONTENTS**

- I.** UVODNA OBJAŠNENJA, PREGLED ISPRAVAKA  
*Explanatory Notes, Index of Corrections*
- II.** ISPRAVCI KARATA  
*Corrections to Charts*
- III.** ISPRAVCI PELJARA  
*Corrections to Sailing Directions*
- IV.** ISPRAVCI POPISA SVJETALA  
*Corrections to List of Lights*
- V.** ISPRAVCI RADIOSLUŽBE  
*Corrections to Radio Service*
- VI.** ISPRAVCI KATALOGA  
*Corrections to Catalogue*
- VII.** NAVIGACIJSKI RADIOOGLASI  
*Reprints of Radio Navigational Warnings*
- VIII.** OBAVIJESTI  
*Information*

O svim promjenama važnima za sigurnost plovidbe molimo obavijestiti: HRVATSKI HIDROGRAFSKI INSTITUT, Nautički odjel, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split Tel.: +385/0/21/308-845, 098233450, Fax: 021/347-208, E-mail: [naut@hhi.hr](mailto:naut@hhi.hr), [www.hhi.hr](http://www.hhi.hr) / Tiskani formular je sastavni dio Oglasa.

*For all changes important for the safety of navigation please notify: HYDROGRAPHIC INSTITUTE OF THE REPUBLIC OF CROATIA Nautical Department, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split, Croatia, Tel.: +385/0/21/308-845, 098233450, Fax: 021/347-208, E-mail: [naut@hhi.hr](mailto:naut@hhi.hr), [www.hhi.hr](http://www.hhi.hr)*

*The form, which is convenient for sending a report, is given at the end of this issue.*

Godišnja pretplata / Annual Subscription: 330,00 kn

v.d. RAVNATELJA  
doc.dr.sc. Nenad Leder

# I

## Uvodna objašnjenja *Explanatory Notes*

**RADIOOGLASE** za istočni dio Jadrana svakodnevno odašiljaju hrvatske obalne radiopostaje.

**RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS** for east Adriatic coast are broadcasted daily by Croatian coastal radio stations.

**DUBINE I VISINE** određene su u metrima. Dubine se odnose na srednju razinu nižih niskih voda živih morskih mijena, a visine na srednju morsku razinu.

**DEPTHS** are in meters and are reduced to Chart Datum which is Mean Lower Low Water Springs.

**HEIGHTS** are above Mean Sea Level.

**SEKTORI VIDLJIVOSTI** svjetala i pokriveni smjerovi imaju vrijednost more-kopno (otok), ako nije drugačije naglašeno. Daljina vidljivosti svjetala izrađena je u nautičkim miljama za visinu motriteljeva oka (5m).

**SECTORS OF LIGHTS.** The limits of sectors and areas of visibility, and the alignment of direction lights and leading lights are given as seen from seaward. Range in nautical miles is given for the height of eye of the observer - 5 metres.

Svi oglasi za ispravak karata iz prethodne godine objavljuju se u OZP za siječanj tekuće godine.

All Notices for correction to charts of previous year are printed in January issue of the current year.

---

|                  |                                   |   |
|------------------|-----------------------------------|---|
| <b>OZP</b> ..... | Oglas za pomorce                  | - Notices to Mariners                               |
| <b>PS</b> .....  | Popis svjetala i signala za maglu | - List of Lights                                    |
| <b>RS</b> .....  | Radioslužba za pomorce            | - Radio Service                                     |
| <b>RO</b> .....  | radiooglasi                       | - Radio warnings                                    |
| <b>M</b> .....   | nautička milja                    | - Nautical mile                                     |
| <b>AN</b> .....  |                                   | - Avvisi ai Naviganti                               |
| <b>ANM</b> ..... |                                   | - Admiralty Notices to Mariners                     |
| <b>L/L</b> ..... |                                   | - Admiralty List of Lights                          |
| <b>(P)</b> ..... | prethodni oglasi                  | - Preliminary Notices                               |
| <b>(T)</b> ..... | privremeni oglasi                 | - Temporary Notices                                 |
| <b>HHI</b> ..... | Hrvatski hidrografski institut    | - Hydrographic Institute of the Republic of Croatia |
| <b>MK</b> .....  | male karte                        |   |

---

**I**  
**Pregled ispravaka**  
*Index of corrections*

| <b>Karte</b><br><i>Charts</i> | <b>Oglas broj</b><br><i>Notices No.</i> | <b>Publikacije</b><br><i>Publications</i> | <b>Oglas broj</b><br><i>Notice No.</i>   |
|-------------------------------|---|---|--|
| - 100-20 .....                | 2, 3, 4, 13                             | Peljar I .....                            | 20, 21, 22, 23   |
| - 100-26 .....                | 15                                      |   |  |
| - Plan 15 .....               | 1                                       | Peljar za male brodove:                   |  |
| - Plan 37 .....               | 4, 5, 6, 7, 8, 9,<br>10, 11, 12         | - I dio .....                             | Nema ispravaka - <i>Nil</i>  |
| - Plan 47 .....               | 14                                      | - II dio .....                            | 24   |
| - Plan 63 .....               | 18, 19                                  | Popis svjetala i signala za maglu .....   | 25, 26, 27, 28, 29, 30,<br>31, 32, 33, 34, 35, 36,<br>37, 38, 39, 40, 41, 42,<br>43, 44, 45, 46, 47, 48,<br>49, 50, 51, 52, 53, 54,<br>55, 56, 57, 58, 59, 60,<br>61, 62, 63, 64, 65, 66,<br>67, 68, 69, 70, 71, 72,<br>73, 74 |
| - Plan 534 .....              | 16, 17                                  | Radioslužba za pomorce .....              | Nema ispravaka - <i>Nil</i>  |
|                               |   | Ispravci Kataloga .....                   | 75   |




## II


### ISPRAVCI KARATA Corrections to Charts

#### JADRANSKO MORE - ADRIATIC SEA HRVATSKA - CROATIA

##### 1 - 11/14 **Luka Rijeka, Brajdica: svjetlo, karakteristika**



Prekrižiti  i karakteristiku B Bl(3) 9s 8m 4M na 45°19'10"N - 014°27'45.5"E

**Luka Rijeka, Brajdica: light, characteristic**



Delete  and characteristic B Bl(3) 9s 8m 4M in 45°19'10"N - 014°27'45.5"E

Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): Plan 15 Rijeka, Plan D RIJEKA - BRAJDICA KONTEJNERSKI TERMINAL (1-10/14).

##### 2 - 11/14 **Zadar, Gaženica: svjetleća plutača**


Promijeniti  u  na 44°05'40"N - 015°15'30"E

**Zadar, Gaženica: lighted buoy**


Substitute  by  in 44°05'40"N - 015°15'30"E

Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): 100-20, Plan A LUKA GAŽENICA (6-10/14).

##### 3 - 11/14 **Zadar, Gaženica: svjetleća plutača, karakteristika**

Ucrtati  na 44°05'23.7"N - 015°16'05.5"E i upisati: C Bl 3s 2M

**Zadar, Gaženica: lighted buoy, characteristic,**

Insert  in 44°05'23.7"N - 015°16'05.5"E and light description C Bl 3s 2M.

Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): 100-20, Plan A LUKA GAŽENICA (2-11/14).

##### 4 - 11/14 **Otočić Galešnjak: svjetlo, nova karakteristika**

Promijeniti karakteristiku svjetla Z Bl 3s 7m 4M (PS/LL 420/E3174) na približno 43°58.5'N - 015°23.3'E u: Z Bl 3s 7m 2M

**Otočić Galešnjak: light, new characteristic**

Substitute light description Z Bl 3s 7m 4M (PS/LL 420/E3174) in vicinity 43°58.5'N - 015°23.3'E by: Z Bl 3s 7m 2M

Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): 100-20(3-11/14), Plan 37, PAŠMANSKI TJESNAC (1-6/13).

##### 5 - 11/14 **Otočić Ričul: svjetlo, nova karakteristika**

Promijeniti karakteristiku svjetla B Bl 3s 8m 5M (PS/LL 421/E3175) na približno 43°58.6'N - 015°23.7'E u: B Bl 3s 8m 3M

**Otočić Ričul: light, new characteristic**

Substitute light description B Bl 3s 8m 5M (PS/LL 421/E3175) in vicinity 43°58.6'N - 015°23.7'E by: B Bl 3s 8m 3M

Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): Plan 37, PAŠMANSKI TJESNAC (4-11/14).

##### 6 - 11/14 **Otočić Komornik: svjetlo, nova karakteristika**

Promijeniti karakteristiku svjetla C Bl 3s 7m 3M (PS/LL 422/E3176) na približno 43°58.1'N - 015°24.0'E u: C Bl 3s 7m 2M

**Otočić Komornik: light, new characteristic**

Substitute light description C Bl 3s 7m 3M (PS/LL 422/E3176) in vicinity 43°58.1'N - 015°24.0'E by: C Bl 3s 7m 2M

Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): Plan 37, PAŠMANSKI TJESNAC (5-11/14).

##### 7 - 11/14 **Pličina Minerva: svjetlo, nova karakteristika**

Promijeniti karakteristiku svjetla Z Bl 3s 7m 4M (PS/LL 423/E3177) na približno 43°57.9'N - 015°24.5'E u: Z Bl 3s 7m 3M

**Pličina Minerva: light, new characteristic**

Substitute light description Z Bl 3s 7m 4M (PS/LL 423/E3177) in vicinity 43°57.9'N - 015°24.5'E by: Z Bl 3s 7m 3M

Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): Plan 37, PAŠMANSKI TJESNAC (6-11/14).

##### 8 - 11/14 **Turanj: svjetlo, nova karakteristika**

Promijeniti karakteristiku svjetla Z Bl(2) 5s 7m 4M (PS/LL 423,5/E3178) na približno 43°57.9'N - 015°24.8'E u: Z Bl(2) 5s 7m 2M

**Turanj: light, new characteristic**

Substitute light description Z Bl(2) 5s 7m 4M (PS/LL 423,5/E3178) in vicinity 43°57.9'N - 015°24.8'E by: Z Bl(2) 5s 7m 2M

Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): Plan 37, PAŠMANSKI TJESNAC (7-11/14).



**9 - 11/14 Pašman: svjetlo, nova karakteristika**

Promijeniti karakteristiku svjetla Z Bl 3s 8m 4M (PS/LL 424/E3179) na približno 43°57.4'N - 015°23.6'E u: Z Bl 3s 8m 3M

**Pašman: light, new characteristic**

Substitute light description Z Bl 3s 8m 4M (PS/LL 424/E3179) in vicinity 43°57.4'N - 015°23.6'E by: Z Bl 3s 8m 3M

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction)*: Plan 37, PAŠMANSKI TJESNAC (8-11/13).

**10 - 11/14 Otočić Babac: svjetlo, nova karakteristika**

Promijeniti karakteristiku svjetla C Bl 3s 7m 3M (PS/LL 426/E3181) na približno 43°57.3'N - 015°25.0'E u: C Bl 3s 7m 2M

**Otočić Babac: light, new characteristic**

Substitute light description C Bl 3s 7m 3M (PS/LL 426/E3181) in vicinity 43°57.3'N - 015°25.0'E by: C Bl 3s 7m 2M

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction)*: Plan 37, PAŠMANSKI TJESNAC (9-11/14).

**11 - 11/14 Pličina Kočerka: svjetlo, nova karakteristika**

Promijeniti karakteristiku svjetla Z Bl 3s 7m 4M (PS/LL 427/E3183) na približno 43°57.2'N - 015°25.6'E u: Z Bl 3s 7m 2M

**Pličina Kočerka: light, new characteristic**

Substitute light description Z Bl 3s 7m 4M (PS/LL 427/E3183) in vicinity 43°57.2'N - 015°25.6'E by: Z Bl 3s 7m 2M

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction)*: Plan 37, PAŠMANSKI TJESNAC (10-11/14).

**12 - 11/14 Otočić Čavatul: svjetlo, nova karakteristika**

Promijeniti karakteristiku svjetla Z Bl 3s 9m 4M (PS/LL 428/E3186) na približno 43°56.4'N - 015°25.0'E u: Z Bl 3s 6m 3M

**Otočić Čavatul: light, new characteristic**

Substitute light description Z Bl 3s 9m 4M (PS/LL 428/E3186) in vicinity 43°56.4'N - 015°25.0'E by: Z Bl 3s 6m 3M

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction)*: Plan 37, PAŠMANSKI TJESNAC (11-11/14).

**13 - 11/14 Prolaz Proversa, otočić Sestrica Mala: dubina**


Promijeniti 19<sub>5</sub> u 19<sub>5</sub> na 43°50'54"N - 015°13'09"E


**Prolaz Proversa, NW of islet Sestrica Mala: depth**

Substitute 19<sub>5</sub> by 19<sub>5</sub> in 43°50'54"N - 015°13'09"E


Karta (posljednji ispravak) - *Chart (Last correction)*: 100-20 (4-11/14).


**14 - 11/14 Split, Rt Marjan: plutače**

1. Prekrižiti  na 43°30'40.5"N - 016°23'36"E

2. Prekrižiti  na 43°30'41.5"N - 016°23'45"E


**Split, Rt Marjan: buoys**

1. Delete  in 43°30'40.5"N - 016°23'36"E


2. Delete  in 43°30'41.5"N - 016°23'45"E

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction)*: Plan 47 (3-9/14).

**15 - 11/14 Krilo, glava lukobrana: svjetlo, karakteristika, sektor**


Prekrižiti  karakteristiku ZC Bl 3s 6m 2M i sektor na 43°27.6'N - 016°36.1'E.


**Krilo, breakwater head: light, characteristic, sector**

Delete  ZC Bl 3s 6m 2M and sector in 43°27.6'N - 016°36.1'E.


Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction)*: 100-26 (6-6/14).


**16 - 11/14 Seget Donji, Marina, glava gata: novo svjetlo, karakteristika**

1. Ucertati   $\omega p=260^\circ d=1300m$  od katedrale na približno 43°30'59.2"N - 016°15'25.2" i upisati: Z Bl(3) 9s 5m 2M

2. Ucertati  (F14) od pozicije svjetla pod 1. u smjeru  $\omega p=007^\circ$  do obalne crte

**Seget Donji, Marina, breakwater head: new light, characteristic**


1. Insert  and light description Z Bl(3) 9s 5m 2M in  $\omega p=260^\circ d=1300$  from Chatredal in vicinity 43°30'59.2"N - 016°15'25.2"

2. Insert  (F14) from light position ad 1. to coastline in direction  $\omega p=007^\circ$


Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction)*: Plan 534, TROGIRSKI KANAL (4-8/14).


**17 - 11/14 Seget Donji, Marina, glava gata: novo svjetlo, karakteristika**

1. Ucrtati   $\omega p=065^\circ d=3700m$  od svjetla na Hridi Čelica (PS/LL537/E3302) i upisati: Z Bl(3) 9s 5m 2M

2. Ucrtati   $(F14)$  od pozicije svjetla pod 1. u smjeru  $\omega p=007^\circ$  do obalne crte


***Seget Donji, Marina, breakwater head: new light, characteristic***

1. Insert  and light description Z Bl(3) 9s 5m 2M in  $\omega p=065^\circ d=3700m$  from light Hr Čelica (PS/LL537/E3302)


2. Insert   $(F14)$  from light position ad 1. to coastline in direction  $\omega p=007^\circ$

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction)*: Plan 534, TROGIRSKI ZALJEV (16-11/14)

**18 - 11/14 Ploče: svjetleća plutača, karakteristika**


Prekrižiti  i karakteristiku C Bl 3s 3M na približno  $43^\circ 01.7' N - 017^\circ 25.5' E$

***Ploče: lighted buoy, characteristic***


Delete  and C Bl 3s 3M in vicinity  $43^\circ 01.7' N - 017^\circ 25.5' E$

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction)*: Plan 63 (9-11/12).

**19 - 11/14 Ploče: svjetleća oznaka, karakteristika, sektor**

Prekrižiti  karakteristiku C Bl(2) 5s 7m 4M i sektor na približno  $43^\circ 01.8' N - 017^\circ 25.7' E$

***Ploče: lighted beacon, characteristic, sector***

Delete  C Bl(2) 5s 7m 4M and sector in vicinity  $43^\circ 01.8' N - 017^\circ 25.7' E$

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction)*: Plan 63 (18-11/14).



**III**  
**ISPRAVCI PELJARA**  
*Corrections to Sailing Directions*

**PELJAR I - JADRANSKO MORE - ISTOČNA OBALA**  
**Izdanje - Edition 2012.**

---

**20 - 11/14 ODLAGALIŠTA EKSPLOZIVNOG MATERIJALA: morski prostor za odlaganje neupotrebljivog eksplozivnog materijala**  
Redak 34, dodati:

5. Jugozapadno od zapadne obale Istre, morski prostor unutar kružnice polumjera 5 milja sa središtem na 44 30.01'N - 013 30.27'E.
  6. Zapadno od Dugog Otoka, morski prostor unutar kružnice polumjera 5 milja sa središtem na 43 58.32'N - 014 15.21'E.
  7. Jugozapadno od Dubrovnika, morski prostor unutar kružnice polumjera 4 milje sa središtem na 42 03.53'N - 017 22.34'E.
  8. Jugozapadno od Dubrovnika, morski prostor unutar kružnice polumjera 9 milja sa središtem na 41 55.83'N - 017 25.48'E.
- str. B 57

---

**21 - 11/14 Poništava se ispravak 7 - 7/13.**  
str. 75

---

**22 - 11/4 ZADAR: orijentacija**

Redak 39, promijeniti:

stoji: ...na glavi lukobrana - betonska kula s crvenom kupolom, a na N uglu Istarske obale - betonska kula sa zelenom kupolom).

treba: ...na glavi lukobrana - bijela betonska kula sa 3 crvena pojasa i crvenom kupolom, a na N uglu Istarske obale bijela betonska kula sa 3 zelena pojasa i zelenom kupolom.

str.167

---

**23 - 11/14 Gaženica: kupon**

Priloženi kupon br.1. zalijepiti preko sheme ZADAR - GAŽENICA

str. 170

---

**III**  
**PELJAR ZA MALE BRODOVE - I DIO**  
*(Adriatic Sea Pilot - Volume I)*  
**Izdanje - Edition 2002**

Nema ispravaka - Nil

**III**  
**PELJAR ZA MALE BRODOVE - II DIO**  
*(Adriatic Sea Pilot - Volume II)*  
**Izdanje - Edition 2003**

---

**24 - 11/4 ZADAR, luka: orijentacija**

ORIJENTACIJA:

ORIJENTACIJA, promijeniti:

stoji: ...na sjevernom uglu Istarske obale - betonska kula sa zelenom kupolom i na glavi lukobrana - betonska kula sa crvenom kupolom...

treba: ...na sjevernom uglu Istarske obale - bijela betonska kula sa 3 zelena pojasa i zelenom kupolom i na glavi lukobrana - bijela betonska kula sa 3 crvena pojasa i crvenom kupolom...

str. 113

---



**IV**  
**ISPRAVCI POPISA SVJETALA**  
*Corrections to List of Lights*

**POPIS SVJETALA I SIGNALA ZA MAGLU**  
**Izdanje - Edition 2014**

|                                       |   |                    |             |    |   |   |            |
|---------------------------------------|---|--------------------|-------------|----|---|---|------------|
| <b>25 - 11/14</b><br>str. 4           | <b>Poništava se ispravak 28 - 10/14</b>   |                    |             |    |   |   |            |
| <b>26 - 11/14</b><br>str. 4           | <b>Poništava se ispravak 29 - 10/14</b>   |                    |             |    |   |   |            |
| <b>27 - 11/14</b><br>54,01            | - Koper,<br><i>plutača ODAS</i>           | 45 36.2<br>13 40.6 | Fl(5) Y 20s | 1  | 4 | ODAS  |            |
| <b>28 - 11/14</b><br>54,02            | -- <i>plutača ODAS</i>                    | 45 36.1<br>13 32.4 | Fl(5) Y 20s | 1  | 4 | ODAS  |            |
| <b>29 - 11/14</b><br>102<br>E2686     | UKINUTO                                   |                    |             |    |   |   |            |
| <b>30 - 11/14</b><br>178<br>E2812     | UKINUTO                                   |                    |             |    |   |   |            |
| <b>31 - 11/14</b><br>str. 18          | <b>Poništava se ispravak 31 - 10/14</b>   |                    |             |    |   |   |            |
| <b>32 - 11/14</b><br>192,1<br>E2843,5 | UKLONJENO                                 |                    |             |    |   |   |            |
| <b>33 - 11/14</b><br>193<br>E2844     | Martinšćica,<br>E lukobran, glava         | 45 18.7<br>14 28.9 | Fl G 3s     | 12 | 3 | Zelena kula sa stupom<br>i galerijom, 5m                        | (0,3+2,7)s |
| <b>34 - 11/14</b><br>193,3<br>E2844,8 | UKINUTO                                   |                    |             |    |   |   |            |
| <b>35 - 11/14</b><br>223<br>E2867,4   | UKINUTO                                   |                    |             |    |   |   |            |
| <b>36 - 11/14</b><br>224<br>E2868     | UKINUTO                                   |                    |             |    |   |   |            |
| <b>37 - 11/14</b><br>292<br>E2929     | UKINUTO                                   |                    |             |    |   |   |            |
| <b>38 - 11/14</b><br>str. 25          | <b>Poništava se ispravak 15(T) - 2/14</b> |                    |             |    |   |   |            |
| <b>39 - 11/14</b><br>395<br>E3144     | ZADAR<br>- Lukobran,<br>glava             | 44 07.2<br>15 13.8 | Fl R 3s     | 6  | 4 | Bijela betonska kula sa<br>3 crvena pojasa i<br>crvenom kupolom | (0,3+2,7)s |



## IV

|                                       |   |                    |            |    |   |   |                                   |
|---------------------------------------|---|--------------------|------------|----|---|---|-----------------------------------|
| <b>40 - 11/14</b><br>396<br>E3148     | - Istarska obala,<br>N ugao                 | 44 07.2<br>15 13.6 | Fl G 2s    | 6  | 4 | Bijela betonska kula sa<br>3 zelena pojasa i<br>zelenom kulom | (0,3+1,7)s                        |
| <b>41 - 11/14</b><br>str. 33          | <b>Poništava se ispravak 38 - 10/14</b>     |                    |            |    |   |   |                                   |
| <b>42 - 11/14</b><br>396,7            | - Gaženica,<br>glava glavnog<br>lukobrana   | 44 05.3<br>15 15.6 | Iso W 2s   | 9  | 8 | Bijela kula sa<br>stupom i galerijom                          | (1+1)s<br><b>Pot 232-270(038)</b> |
| <b>43 - 11/14</b><br>396,9            | - <i>plutača</i> ,<br>pličina               | 44 05.4<br>15 16.1 | Fl R 3s    | .. | 2 | Crveni □ na crvenoj<br>plutači                                | (0,5+2,5)s                        |
| <b>44 - 11/14</b><br>420<br>E3174     | - Otočić Galešnjak,<br>S rub pličine        | 43 58.5<br>15 23.3 | Fl G 3s    | 7  | 2 | Zelena kula sa stupom<br>i galerijom na bloku u<br>moru, 5m   | (0,6+2,4)s                        |
| <b>45 - 11/14</b><br>421<br>E3175     | - Otočić Ričul                              | 43 58.6<br>15 23.7 | Fl W 3s    | 8  | 3 | Bijela kula sa<br>stupom i galerijom, 5m                      | (0,6+2,4)s                        |
| <b>46 - 11/14</b><br>422<br>E3176     | - Otočić Komornik,<br>NE strana             | 43 58.1<br>15 24.0 | Fl R 3s    | 7  | 2 | Crvena kula sa stupom<br>i galerijom na bloku u<br>moru, 5m   | (0,5+2,5)s                        |
| <b>47 - 11/14</b><br>423<br>E3177     | - Pličina Minerva                           | 43 57.9<br>15 24.5 | Fl G 3s    | 7  | 3 | Zelena kula sa stupom<br>i galerijom na bloku u<br>moru, 5m   | (0,6+2,4)s                        |
| <b>48 - 11/14</b><br>423,5<br>E3178   | - Turanj,<br>glava koljenastog<br>lukobrana | 43 57.9<br>15 24.8 | Fl(2) G 5s | 7  | 2 | Zelena kula sa<br>stupom i galerijom, 5m                      | (0,3+1;0,3+3,4)s                  |
| <b>49 - 11/14</b><br>424<br>E3179     | - Pašman,<br>E lukobran, glava              | 43 57.4<br>15 23.6 | Fl G 3s    | 8  | 3 | Zelena kula sa stupom<br>i galerijom, 5m                      | (0,6+2,4)s                        |
| <b>50 - 11/14</b><br>426<br>E3181     | - SE strana                                 | 43 57.3<br>15 25.0 | Fl R 3s    | 7  | 2 | Crvena kula sa stupom<br>i galerijom na bloku u<br>moru, 5m   | (0,5+2,5)s                        |
| <b>51 - 11/14</b><br>427<br>E3183     | - Pličina Kočerka                           | 43 57.2<br>15 25.6 | Fl G 3s    | 7  | 2 | Zelena kula sa stupom<br>i galerijom na bloku<br>u moru, 5m   | (0,6+2,4)s                        |
| <b>52 - 11/14</b><br>428<br>E3186     | - Otočić Čavatul,<br>na pličini 40m NE      | 43 56.4<br>15 25.0 | Fl G 3s    | 6  | 3 | Zelena kula sa stupom<br>i galerijom na bloku u<br>moru, 6m   | (0,6+2,4)s                        |
| <b>53 - 11/14</b><br>490,5<br>E3265,5 | UKINUTO                                     |                    |            |    |   |   |                                   |
| <b>54 - 11/14</b><br>539,3            | - Marina,<br>glava gata                     | 43 30.9<br>16 14.4 | Fl(3) G 9s | 5  | 2 | Zeleni stup   | (2(0,5+1,5);0,5+4,5)s             |



## IV

|                   |                     |         |                 |    |    |                       |                      |  |
|-------------------|---------------------|---------|-----------------|----|----|-----------------------|----------------------|--|
| <b>55 - 11/14</b> |                     |         |                 |    |    |                       |                      |  |
| 544               |                     |         | UKINUTO         |    |    |                       |                      |  |
| E3316             |                     |         |                 |    |    |                       |                      |  |
| <b>56 - 11/14</b> |                     |         |                 |    |    |                       |                      |  |
| 545               |                     |         | UKINUTO         |    |    |                       |                      |  |
| E3320             |                     |         |                 |    |    |                       |                      |  |
| <b>57 - 11/14</b> |                     |         |                 |    |    |                       |                      |  |
| 546               |                     |         | UKINUTO         |    |    |                       |                      |  |
| E3322             |                     |         |                 |    |    |                       |                      |  |
| <b>58 - 11/14</b> |                     |         |                 |    |    |                       |                      |  |
| 578               | -- Pristan          | 43 19.6 | Fl(2) R 5s      | 7  | 4  | Crvena kula sa stupom | (0,5+1;0,5+3)s       |  |
| E3346             |                     | 16 27.2 |                 |    |    | i galerijom, 6m       |                      |  |
| <b>59 - 11/14</b> |                     |         |                 |    |    |                       |                      |  |
| 580               |                     |         | UKINUTO         |    |    |                       |                      |  |
| E3360             |                     |         |                 |    |    |                       |                      |  |
| <b>60 - 11/14</b> |                     |         |                 |    |    |                       |                      |  |
| 580,5             |                     |         | UKINUTO         |    |    |                       |                      |  |
| E3361             |                     |         |                 |    |    |                       |                      |  |
| <b>61 - 11/14</b> |                     |         |                 |    |    |                       |                      |  |
| 585               |                     |         | UKINUTO         |    |    |                       |                      |  |
| E3385             |                     |         |                 |    |    |                       |                      |  |
| <b>62 - 11/14</b> |                     |         |                 |    |    |                       |                      |  |
| 653,1             |                     |         | UKINUTO         |    |    |                       |                      |  |
| <b>63 - 11/14</b> |                     |         |                 |    |    |                       |                      |  |
| 653,3             |                     |         | UKINUTO         |    |    |                       |                      |  |
| E3499,3           |                     |         |                 |    |    |                       |                      |  |
| <b>64 - 11/14</b> |                     |         |                 |    |    |                       |                      |  |
| 705               | Otok Šipan,         | 42 43.8 | Fl R 5s         | 7  | 3  | Crvena kula sa stupom | (0,5+4,5)s           |  |
| E3578             | Šipanska Luka       | 17 52.0 |                 |    |    | i galerijom, 5m       |                      |  |
| <b>65 - 11/14</b> |                     |         |                 |    |    |                       |                      |  |
| 732               |                     |         | UKINUTO         |    |    |                       |                      |  |
| E3612             |                     |         |                 |    |    |                       |                      |  |
| <b>66 - 11/14</b> | WEST OF PULA        |         |                 |    |    |                       |                      |  |
| 1815              | - Ana               | 44 41.0 | Mo(U) W 15s     | 23 | 10 | Platforma             | (2(0,4+0,5);1,2+12)s |  |
| E7579             |                     | 13 16.4 |                 |    |    |                       |                      |  |
| ..                |                     | ..      | Nauto MO(U) 30s | .. | 2  |                       | (2(0,75+1);2,5+24)s  |  |
| <b>67 - 11/14</b> |                     |         |                 |    |    |                       |                      |  |
| 1822              | - Platforma IVANA K | 44 44.7 | Mo(U) W 15s     | 23 | 10 | Platforma             | (2(0,4+0,5);1,2+12)s |  |
| E7580             |                     | 13 17.9 | Mo(U) R 15s     | 24 | 5  |                       | (2(0,4+0,5);1,2+12)s |  |
| ..                |                     | ..      | Nauto MO(U) 30s | .. | 2  |                       | (2(0,75+1);2,5+24)s  |  |
| <b>68 - 11/14</b> |                     |         |                 |    |    |                       |                      |  |
| 1823              | - Irina             | 44 31.7 | Mo(U) W 15s     | 23 | 10 | Platforma             | (2(0,4+0,5);1,2+12)s |  |
| E7583,43          |                     | 13 23.1 |                 |    |    |                       |                      |  |
| ..                |                     | ..      | Nauto MO(U) 30s | .. | 2  |                       | (2(0,75+1);2,5+24)s  |  |
| <b>69 - 11/14</b> |                     |         |                 |    |    |                       |                      |  |
| 1825              | - Platforma IKA A   | 44 21.8 | Mo(U) W 15s     | 25 | 10 | Platforma             | (2(0,4+0,5);1,2+12)s |  |
| E7585             |                     | 13 29.8 | Mo(U) W 15s     | 21 | 10 |                       | (2(0,4+0,5);1,2+12)s |  |
| ..                |                     | ..      | Mo(U) R 15s     | 26 | 5  |                       | (2(0,4+0,5);1,2+12)s |  |
| ..                |                     | ..      | Mo(U) R 15s     | 21 | 5  |                       | (2(0,4+0,5);1,2+12)s |  |
| ..                |                     | ..      | Nauto MO(U) 30s | .. | 2  |                       | (2(0,75+1);2,5+24)s  |  |
| <b>70 - 11/14</b> |                     |         |                 |    |    |                       |                      |  |
| 1825,2            | - Platforma IKA JZ  | 44 16.6 | Mo(U) W 15s     | 28 | 10 | Platforma             | (2(0,4+0,5);1,2+12)s |  |
| E7585,2           |                     | 13 34.7 |                 |    |    |                       |                      |  |
| ..                |                     | ..      | Nauto MO(U) 30s | .. | 2  |                       | (2(0,75+1);2,5+24)s  |  |





## IV

|                   |                      |         |                  |    |    |                |                      |
|-------------------|----------------------|---------|------------------|----|----|----------------|----------------------|
| <b>71 - 11/14</b> |                      |         |                  |    |    |                |                      |
| 1825,3            | - Platforma          | 44 19.4 | 4 Mo(U) W 15s    | .. | 10 | Platforma, 41m |                      |
| E7585,3           | ANNAMARIA B          | 13 24.7 |                  |    |    |                |                      |
| ..                |                      | ..      | Aero 2F          | .. | .. |                |                      |
| ..                |                      | ..      | R(ver)           |    |    |                |                      |
| ..                |                      | ..      | 2 Horn Mo(U) 30s | .. | .. |                |                      |
| <b>72 - 11/14</b> |                      |         |                  |    |    |                |                      |
| 1825,5            | - Platforma          | 44 21.8 | Mo(U) W 15s      | 18 | 10 | Platforma      | (2(0,4+0,5);1,2+12)s |
| E7585,5           | ANNAMARIA A          | 13 22.8 |                  |    |    |                |                      |
| ..                |                      | ..      | Nauto MO(U) 30s  | .. | 2  |                | (2(0,75+1);2,5+24)s  |
| <b>73 - 11/14</b> |                      |         |                  |    |    |                |                      |
| 1830              | - Platforma MARICA   | 44 04.3 | Mo(U) W 15s      | 18 | 10 | Platforma      | (2(0,4+0,5);1,2+12)s |
| E7487             |                      | 14 00.6 | Mo(U) W 15s      | 14 | 10 |                | (2(0,4+0,5);1,2+12)s |
| ..                |                      | ..      | Mo(U) R 15s      | 18 | 5  |                | (2(0,4+0,5);1,2+12)s |
| ..                |                      | ..      | Mo(U) R 15s      | 14 | 5  |                | (2(0,4+0,5);1,2+12)s |
| ..                |                      | ..      | Nauto MO(U) 30s  | .. | 2  |                | (2(0,75+1);2,5+24)s  |
| <b>74 - 11/14</b> |                      |         |                  |    |    |                |                      |
| 1732              | - Platforma KATARINA | 43 59.4 | Mo(U) W 15s      | 17 | 10 | Platforma      | (2(0,4+0,5);1,2+12)s |
| E7454             |                      | 14 06.5 |                  |    |    |                |                      |
| ..                |                      | ..      | Nauto MO(U) 30s  | .. | 2  |                | (2(0,75+1);2,5+24)s  |



**V**  
**ISPRAVCI RADIOSLUŽBE**  
*Corrections to Radio Service*

**RADIOSLUŽBA**  
*Izdanje - Edition 2012*

Nema ispravaka - *Nil*

**VI**  
**ISPRAVCI KATALOGA**  
*Corrections to Catalogue*

**KATALOG POMORSKIH KARATA I NAUTIČKIH PUBLIKACIJA**  
*Izdanje - Edition 2013*

---

**75 - 11/14**      **Čelija ENC: novo izdanje**

U poglavlju LUČKE I PRISTANIŠNE ENC, za HR50022D, u stupcu Novo izdanje upisati: 11-2014  
str. 39

---

**INTERNET EDITION**



**VII**  
**NAVIGACIJSKI RADIOOGLASI**  
**RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS**

**RADIOOGLASI na snazi 24. studenoga 2014. u 1000 LT (0800 UTC)**

**2014. godina:**

- 0250 Na 45°26.1'N - 013°31.3'E (Luka Umag) vidljiva podrtina ribarskog broda. Ploviti oprezno.  
0249 Do daljnjege od 1400 do 1600 sati (1300 UTC do 1500 UTC) podvodni radovi s miniranjem na 45°18'43"N - 014°28'42"E (Luka Martinišćica, Brodogradilište Viktor Lenac). Zabranjena plovidba, ronjenje i ribarenje u radijusu 1000 metara od pozicije.  
0245 Do daljnjege pokretni most Privlaka (Mali Lošinj) na približno 44°32.7'N - 014°27.8'E nije u funkciji.  
0243 Seget Donji, marina, svjetlo na 43°30.8'N - 016°14.3'E, uklonjeno.  
0242 Seget Donji, marina, svjetlo na 43°30.8'N - 016°14.2'E, postavljeno. Karakteristika: Z Bl (3) 9 sekundi 5 metara 2 milje.  
0241 Platforma "IKA JZ", svjetlo na 44°16.5'N - 013°34.4'E, postavljeno.  
Karakteristika: B Mo(U) 15 sekundi 28 metara 10 milja, Nauto Mo(U) 30 sekundi 2 milje.  
0236 Gaženica, svjetleća plutača, lateralna lijeva strana, na 44°05.39'N - 015°15.81'E (WGS 84) postavljena.  
Karakteristika: C Bl 3 sekunde 2 milje.  
0233 Otočić Čavatul, na pličini 40 metara NE, PS 428/E3186 na 43°56.4'N - 015°25.0'E postavljeno.  
Karakteristika: Z Bl 3 sekunde 6 metara 3 milje.  
0232 Pličina Kočerka, PS 427/E3183 na 43°57.2'N - 015°25.6'E postavljeno. Karakteristika: Z Bl 3 sekunde 7 metara 2 milje.  
0231 Otočić Babac, SE strana, PS 426/E3181 na 43°57.3'N - 015°25.0'E postavljeno. Karakteristika: C Bl 3 sekunde 7 metara 2 milje.  
0230 Otočić Ričul, PS 421/E3175 na 43°58.6'N - 015°23.7'E postavljeno. Karakteristika: Z Bl 3 sekunde 8 metara 3 milje.  
0229 Turanj, glava koljenastog lukobrana, PS 423,5/E3178 na 43°57.9'N - 015°24.8'E postavljeno.  
Karakteristika: Z Bl(2) 5 sekundi 7 metara 2 milje.  
0228 Pličina Minerva, PS 423/E3177 na 43°57.9'N - 015°24.5'E postavljeno. Karakteristika: Z Bl 3 sekunde 7 metara 3 milje.  
0227 Otočić Komornik, NE strana, PS 422/E3176 na 43°58.1'N - 015°24.0'E postavljeno. Karakteristika: C Bl 3 sekunde 7 metara 2 milje.  
0226 Otočić Ričul, PS 421/E3175 na 43°58.6'N - 015°23.7'E postavljeno. Karakteristika: B Bl 3 sekunde 8 metara 3 milje.  
0225 Otočić Galešnjak, S rub pličine, PS 420/E3174 na 43°58.5'N - 015°23.3'E postavljeno.  
Karakteristika: Z Bl 3 sekunde 7 metara 2 milje.  
0219 Biograd, glava gata, obalno svjetlo (PS 430) na 43°56.2'N - 015°26.6'E pogašeno.  
0208 Do daljnjege podvodni radovi na 44°46.9'N - 013°56.4'E (pličina Konjina) označeni signalnom plutačom. Ploviti oprezno.  
0190 Do 30.12.2014. podmorski radovi sa m/b Jadrija od 43°49'12"N - 015°34'27"E do 43°49'01"N - 015°33'41"E (Betina-Murter).  
Ploviti oprezno.  
0178 Do daljnjege zabranjena plovidba Osorskim tjesnacem.  
0124 Luka Rijeka, Brajdica, glava gata, E strana, svjetlo (PS 192/2843,5) na 45°19.17'N - 014°27.73'E pogašeno.

**RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS in force on November 24, 2014 at 1000 LT (0800 UTC)**

**Year 2014:**

- 0250 In 45°26.1'N - 013°31.3'E (Umag port) wreck of fishing vessel. Wide berth requested.  
0249 Until next notice from 1400 LT to 1600 LT (1300 UTC to 1500 UTC) underwater works with mining operations in 45°18'43"N - 014°28'42"E (Martinišćica port, Shipyard Viktor Lenac). Navigation, diving and fishing in radius 1000 metres from position prohibited.  
0245 Until next notice swing bridge Privlaka (Mali Lošinj) in vicinity 44°32.7'N - 014°27.8'E inoperative.  
0243 Seget Donji, marina, light in 43°30.8'N - 016°14.3'E, unlit.  
0242 Seget Donji, marina, light in 43°30.8'N - 016°14.2'E, established. Characteristic: Z Bl (3) 9 seconds 5 metres 2 miles.  
0241 Oil rig "IKA JZ", light in 44°16.5'N - 013°34.4'E established.  
Characteristic: W Mo(U) 15 seconds 28 metres 10 miles, Nauto Mo(U) 30 seconds 2 miles.  
0236 Gaženica, light buoy, lateral port side in 44°05.39'N - 015°15.81'E (WGS 84) established. Characteristic: R Fl 3 seconds 2 miles.  
0233 Čavatul, islet, off NE end, LL 428/E3186 in 43°56.4'N - 015°25.0'E re-established. Characteristic: Fl G 3 seconds 6 metres 3 miles.  
0232 Kočerka shoal, LL 427/E3183 in 43°57.2'N - 015°25.6'E re-established. Characteristic: Fl G 3 seconds 7 metres 2 miles.  
0231 Babac, islet, off SE point, LL 426/E3181 in 43°57.3'N - 015°25.0'E re-established. Characteristic: Fl R 3 seconds 7 metres 2 miles.  
0230 Pašman, E breakwater, head, LL 424/E3179 in 43°57.4'N - 015°23.6'E re-established. Characteristic: Fl G 3 seconds 8 metres 3 miles.  
0229 Turanj, breakwater, head, LL PS 423,5/E3178 in 43°57.9'N - 015°24.8'E re-established.  
Characteristic: Fl(2) G 5 seconds 7 metres 2 miles.  
0228 Minerva, shoal, 423/E3177 in 43°57.9'N - 015°24.5'E re-established. Characteristic: Fl G 3 seconds 7 metres 3 miles.  
0227 Komornik, islet, off NE point, LL 422/E3176 in 43°58.1'N - 015°24.0'E re-established. Characteristic: Fl R 3 seconds 7 metres 2 miles.  
0226 Ričul, islet, S end, LL 421/E3175 in 43°58.6'N - 015°23.7'E re-established. Characteristic: Fl W 3 seconds 8 metres 3 miles.  
0225 Galešnjak, islet, off S end, LL 420/E3174 in 43°58.5'N - 015°23.3'E re-established. Characteristic: Fl G 3 seconds 7 metres 2 miles.  
0219 Biograd, mole head, coastal light (PS 430) in 43°56.2'N - 015°26.6'E unlit.  
0208 Until next notice underwater works in 44°46.9'N - 013°56.4'E (Konjina shallow) marked by signal buoy. Wide berth requested.  
0190 Until December 12 underwater works with m/v Jadrija from 43°49'12"N - 015°34'27"E to 43°49'01"N - 015°33'41"E (Betina-Murter).  
Wide berth requested.  
0178 Until next notice navigation in Osorski tjesnac prohibited.  
0124 Luka Rijeka, Brajdica, mole head, E side, light (LL 192/2843,5) in 45°19.17'N - 014°27.73'E unlit.

## VII

### NAVAREA III

#### SECTION A

*Warnings originated from November 18th 2014 to November 25th 2014:*

**594/14 EASTERN MEDITERRANEAN SEA AND AEGEAN SEA**

1.- Firing exercises 200600 UTC NOV14 to 201000 UTC NOV14, in area bounded by:

36-05.0N 028-44.0E

36-02.0N 029-12.0E

36-08.3N 029-34.4E

35-03.0N 029-38.0E

35-30.0N 028-10.0E.

Wide berth requested.

2.- Cancel this message 201100 UTC NOV14.

**595/14 WESTERN MEDITERRANEAN SEA - TUNISIA NORTH**

"GALITON" island lighthouse in position 37-30.00N 008-52.60E, light unreliable.

**596/14 STRAIT OF KERCH**

Cancel NAVAREA III 510/14 and this message (information included in Ukrainian Notice to Mariners as temporary).

**597/14 EASTERN MEDITERRANEAN SEA AND AEGEAN SEA**

1.- Firing exercises 200600 UTC NOV14 to 201000 UTC NOV14, in area bounded by:

36-05.0N 028-44.0E

36-02.0N 029-12.0E

36-08.5N 029-34.5E

35-03.0N 029-38.0E

35-30.0N 028-10.0E.

Wide berth requested.

2.- Cancel NAVAREA III 594/14.

3.- Cancel this message 201100 UTC NOV14.

**598/14 IONIAN SEA - AEGEAN SEA**

1.- Fishing vessel a drift in vicinity of 35-33.6N 021-35.4E on 191851 UTC NOV14.

2.- Cancel this message on 232359 UTC NOV14.

**599/14 WESTERN MEDITERRANEAN SEA - TUNISIA NORT**

Cancel NAVAREA III 595/14 and this message.

**600/14 EASTERN MEDITERRANEAN SEA - CYPRUS**

1.- Exploration activities till 20 FEB15, in areas bounded by:

AREA A

33-33.0N 033-12.0E

33-53.0N 033-15.0E

34-07.0N 033-53.0E

33-53.0N 033-57.0E.

AREA B

34-11.0N 033-59.0E

34-27.0N 033-53.0E

34-27.0N 034-38.0E

34-11.0N 034-28.0E.

All ships are further requested to keep a sharp lookout maintaining 5 NM from the exploration vessels.

2.- Cancel NAVAREA III 454/14.

3.- Cancel this message on 202359 UTC FEB15.

**601/14 STRAIT OF KERCH**

Cancel NAVAREA III 508/14 and this message.

**602/14 EASTERN MEDITERRANEAN SEA - LEBANON**

1.- Firing exercises 25 NOV14 from 2100 UTC to 2300 UTC, in area bounded by:

34-15.0N 034-34.0E

34-10.0N 034-41.3E

33-53.0N 034-26.0E

34-00.0N 034-14.0E.

2.- Cancel this message on 252359 UTC NOV14.

**603/14 EASTERN MEDITERRANEAN SEA - IONIAN SEA**

1.- Unmanned fishing vessel adrift, blue and white colour, in vicinity of 34-35N 021-43E on 231000 UTC NOV14.

2.- Cancel this message on 272359 UTC NOV14.

## VII

### 604/14 **BLACK SEA - RUSSIA**

- 1.- Gunnery firing exercises 25 thru 28 NOV14 from 0700 UTC to 1300 UTC, area bounded by:  
44-24.3N 037-16.0E  
44-30.0N 037-13.0E  
44-34.0N 037-31.0E  
44-30.0N 037-33.5E.
- 2.- Cancel this message on 281400 UTC NOV14.

### 605/14 **BLACK SEA - ROMANIA**

Cancel NAVAREA III 523/14 and this message (information included in "Notice to Mariners" NiM 10/287(T)/14 MARITIME HYDROGRAPHIC DIRECTORATE (ROMANIA)).

### 606/14 **EASTERN MEDITERRANEAN SEA - LIBYA**

Cancel NAVAREA III 021/14 and this message (information included in "Admiralty Notices to Mariners" 09/14 UKHO (United Kingdom)).

### 607/14 **EASTERN MEDITERRANEAN SEA - LIBYA**

- 1.- Currentmeter have been moored in position 32-39.67N 017-56.02E. 1000 metres berth requested of the mentioned position.
- 2.- Cancel this message on 152359 UTC JAN15.

### 608/14 **MEDITERRANEAN AND BLACK SEAS**

NAVAREA III Warnings in force on 25 NOV14 at 0600 UTC.

2013: 113, 263, 637.

2014: 452, 509, 531, 536, 551, 556, 561, 562, 564, 566, 567, 576, 580, 581, 582, 588, 590, 600, 602, 603, 604, 607, 608.

- 1.- Only those less than 42 days old are daily broadcasted on SafetyNET at 1200 UTC and 2400 UTC.
- 2.- All NAVAREA III warnings in force are available on the web-site [www.armada.mde.es/ihm/](http://www.armada.mde.es/ihm/).
- 3.- New NAVAREA III warnings are also printed in the weekly edition of Spanish Notices to Mariners (section 5).
- 4.- Cancel this message on 012359 UTC DEC14.

Summary of drilling rigs updated to NAVAREA III 608/14 warning.

#### SECTION B

##### Adriatic Sea-Ionian Sea.

|               |          |           |
|---------------|----------|-----------|
| Unknown       | 40°50.0N | 018°17.0E |
| Bonaccia      | 43°36.0N | 014°21.2E |
| Steward       | 44°12.8N | 012°46.6E |
| Morena I      | 44°13.6N | 012°29.0E |
| Annabella     | 44°13.7N | 013°04.4E |
| Ika A         | 44°21.5N | 013°29.3E |
| Ida B         | 44°26.8N | 013°28.8E |
| Armida I      | 44°28.5N | 012°27.2E |
| Unknown       | 44°30.0N | 013°00.0E |
| Irina         | 44°31.7N | 013°22.8E |
| Ivana B       | 44°41.2N | 013°13.1E |
| Vesna         | 44°41.2N | 013°19.1E |
| Ivana E       | 44°44.7N | 013°14.8E |
| Izabela South | 44°57.5N | 013°09.1E |
| Ocean King    | 44°58.5N | 013°08.0E |
| Izabela North | 44°58.8N | 013°07.8E |





**VIII**  
**OBAVIJESTI**  
*Information*

Na snagu je stupio: **PRAVILNIK O IZMJENAMA I DOPUNAMA PRAVILNIKA O SIGURNOSTI POMORSKE PLOVIDBE U UNUTARNJIM MORSKIM VODAMA I TERITORIJALNOM MORU REPUBLIKE HRVATSKE TE NAČINU I UVJETIMA OBAVLJANJA NADZORA I UPRAVLJANJA POMORSKIM PROMETOM** - Narodne novine br.140/14 od 19. studenog 2014. godine.

*VTS usluge pružaju se u fazi testiranja do 15. rujna 2015. godine, a nakon čega se pružaju operativno.*

**Obavijesti za Male karte:**  
*Information for Small Craft Charts:*

---

**MK - 14      Otočić Galešnjak: svjetlo, nova karakteristika**

Promijeniti karakteristiku svjetla Z Bl 3s 7m 4M (PS/LL 420/E3174) na približno 43°58.5'N - 015°23.3'E u: Z Bl 3s 7m 2M

*Otočić Galešnjak: light, new characteristic*

*Substitute light description Z Bl 3s 7m 4M (PS/LL 420/E3174) in vicinity 43°58.5'N - 015°23.3'E by : Z Bl 3s 7m 2M*

---

**MK - 14      Turanj: svjetlo, nova karakteristika**

Promijeniti karakteristiku svjetla Z Bl(2) 4M (PS/LL 423,5/E3178) na približno 43°57.9'N - 015°24.8'E u: Z Bl(2) 2M

*Turanj: light, new characteristic*

*Substitute light description Z Bl(2) 4M (PS/LL 423,5/E3178) in vicinity 43°57.9'N - 015°24.8'E by: Z Bl(2) 2M*

---

**MK - 14      Prolaz Proversa,otočić Sestrica Mala: dubina**

Promijeniti 19<sub>5</sub> u 19<sub>5</sub> na 43°50'54"N - 015°13'09"E

*Prolaz Proversa, NW of islet Sestrica Mala: depth*

*Substitute 19<sub>5</sub> by 19<sub>5</sub> in 43°50'54"N - 015°13'09"E*

---

**MK - 18      Krilo, glava lukobrana:svjetlo, karakteristika, sektor**

Prekrižiti ★ karakteristiku ZC Bl 3s 6m 2M i sektor na 43°27.6'N - 016°36.1'E

*Krilo, breakwater head: light, characteristic, sector*

*Delete ★ ZC Bl 3s 6m 2M and sector in 43°27.6'N - 016°36.1'E*

---





## OBRAZAC ZA OBAVIJESTI *Note for information*

Molimo pomorce da, koristeći ovaj standardni obrazac, obavijeste Nautički odsjek Hrvatskog hidrografskog instituta o otkrivenim opasnostima za plovidbu, uočenim promjenama na pomoćnim navigacijskim sredstvima i predlože potrebne promjene na kartama i navigacijskim publikacijama.

Mariners are requested to use this standard form to notify the Hydrographic Institute of the Republic of Croatia, Nautical Department, about discovered dangers to navigation, changes observed in aids to navigation, or corrections to charts and publications seen to be necessary.

Mjesto: Datum:  
Place: ..... Date: .....

Ime pošiljatelja (ime broda):  
Name of sender (Name of ship): .....

Adresa ili pozivni znak i zastava broda:  
Address or ship's call sign and flag: .....

Predmet:  
Subject: .....

Prava ili procijenjena pozicija:  
True or approx. position: .....

Karta ili publikacija:  
Chart or publication: .....

Posljednji primljeni Oglas za pomorce:  
Latest "Oglas za pomorce" received: .....

Sadržaj obavijesti:

*Details:*





POTPIS:  
SIGNATURE: .....

Hrvatski hidrografski institut, Nautički odjel, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split, tel: +385/0/21/308-845, 098233450, fax: +385/0/21/347-208, E-mail: naut@hhi.hr.

Hydrographic Institute of the Republic of Croatia, Nautical Department, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split, Croatia, Tel: +385/0/21/308-845, 098233450, Fax: +385/0/21/347-208, E-mail: naut@hhi.hr.



**POPIS POMORSKIH KARATA I NAVIGACIJSKIH PUBLIKACIJA**  
*List of nautical charts and publication*

**POMORSKE KARTE**  
*Nautical charts*

Karta pomorska 100-15  
Karta pomorska 100-16  
Karta pomorska 100-17  
Karta pomorska 100-18  
Karta pomorska 100-19  
Karta pomorska 100-20  
Karta pomorska 100-21  
Karta pomorska 100-22  
Karta pomorska 100-23  
Karta pomorska 100-24  
Karta pomorska 100-25  
Karta pomorska 100-26  
Karta pomorska 100-27  
Karta pomorska 100-28  
Karta pomorska 100-29  
Karta pomorska 100-30  
Karta pomorska 300-31  
Karta pomorska 300-32  
Karta pomorska 300-33  
Karta pomorska 300-34  
Karta pomorska 300-35  
Karta pomorska 300-36  
Karta pomorska 300-37  
Karta pomorska 10  
Karta pomorska 11  
Karta pomorska 13  
Karta pomorska 14  
Karta pomorska 15  
Karta pomorska 16  
Karta pomorska 17  
Karta pomorska 20  
Karta pomorska 22  
Karta pomorska 32  
Karta pomorska 37  
Karta pomorska 47  
Karta pomorska 50  
Karta pomorska 63  
Karta pomorska 83  
Karta batimetrijska B 100  
Karta pomorska 101  
Karta pomorska 102  
Karta pomorska 108  
Karta pomorska 109  
Karta pomorska INT 3410  
Karta pomorska INT 3412  
Karta pomorska INT 3414  
Karta pomorska 151  
Karta pomorska 152  
Karta pomorska 153  
Karte pomorske 154  
Karta pomorska 50-3  
Karta pomorska 50-4  
Karta pomorska 50-20

**POMORSKE KARTE**  
*Nautical charts*

Karta pomorska 301  
Karta pomorska 302  
Karta pomorska 303  
Karta pomorska 401  
Karta pomorska 402  
Karta pomorska 501  
Karta pomorska 502  
Karta pomorska 512  
Karta pomorska 518  
Karta pomorska 525  
Karta pomorska 533  
Karta pomorska 534  
Karta pomorska 535  
Komplet malih karata - I dio  
Komplet malih karata - II dio

**PUBLIKACIJE**  
*Publications*

Peljar Jonskog mora i Malteških otoka  
Popis svjetala (PS) i signala za maglu - Jadransko more - Jonsko more - Malteški otoci, 2014.  
Znaci i kratice na hrvatskim pomorskim kartama 2013.  
Katalog pomorskih karata i navigacijskih publikacija, 2013.  
Peljar I - Jadransko more - istočna obala, 2012.  
Peljar za male brodove, prvi dio, Piranski zaljev - Virsko more 2002.  
Peljar za male brodove, drugi dio, Sedmovrače - Rt Oštra 2003.  
Portolano per piccole imbarcazioni I. parte  
Portolano per piccole imbarcazioni II. parte  
Adriatic sea pilot volume I.  
Adriatic sea pilot volume II.  
Adrianautikführer für kleine Schiffe I. Teil  
Adrianautikführer für kleine Schiffe II. Teil  
Hidrografski godišnjak  
Nautičke tablice, 1999.  
Pomorske oznake, IALA sustav (novo izdanje)  
Tablice morskih mijena, Jadransko more - istočna obala 2014.  
Klimatološki atlas Jadranskog mora  
Terestrička i elektronska navigacija, 1986.  
Oglas za pomorce  
"Andrija Mohorovičić" - izvještaj i rezultati oceanografskih istraživanja Jadranskog mora  
Identifikator zvijezda (izdanje 1991)  
Brodski dnevnik  
Dnevnik stroja  
Radioslužba 2012.  
Nautički godišnjak 2014.  
Priručnik za obuku radiooperatera s ograničenom ovlasti - morsko područje plovidbe A1 - ROC, 1999.  
"Živi arhipelag u Hrvatskoj" - sjeverni, srednji i južni dio (hrvatski, engleski, njemački, talijanski)  
Nautički priručnik s planovima luka: ZADARSKI ARHIPELAG, 2005 (hrvatski, francuski, engleski, njemački, talijanski)  
101 INFO - Istočna obala Jadrana, informativna karta za nautičare, 2012.  
"Jadranski arhipelag, akvatorij Split" (hrvatski i engleski)

**PRODAJA KARATA I NAVIGACIJSKIH PUBLIKACIJA**  
*Sales of charts and nautical publications*

1. **NAVAL-ADRIA**, d.o.o., Budicinova 7, 51000 Rijeka, tel. i fax. +385 (0)51 267258  
• Prodavaonica Nautika, 51222 Bakar, tel. i fax. +385 (0)51 761730, e-mail: [naval-adria@ri.htnet.hr](mailto:naval-adria@ri.htnet.hr)
2. **GEOSUSTAVI**, d.o.o., Gundulićeva 26, 21000 Split, tel. +385 (0)21 582208, fax. +385 (0)21 484556, e-mail: [info@geosustavi.hr](mailto:info@geosustavi.hr)
3. **DOMINOVIĆ**, d.o.o., Trg hrvatske bratske zajednice b.b (NSK), 10000 Zagreb, tel. +381 (0)1 6150315, fax. +385 (0)1 6130111, e-mail: [dominovic@dominovic.hr](mailto:dominovic@dominovic.hr)
4. **MARINA STORES, LALIZAS MARINA** d.o.o, Kopilica 5, 21000 Split  
Marina Stores, mreža prodavaonica:
  - Prodavaonica 1 - Split, Obala Lazareta 1, 21000 Split, tel. i fax. +385 (0)21 344371
  - Prodavaonica 2 - Split, Kopilica 5, 21000 Split, tel. +385 (0)21 490709 i fax. +385 (0)21 339060
  - Prodavaonica 3 - Zadar, Franka Lisice 91, 23000 Zadar, tel. i fax. +385 (0)23 302147
  - Prodavaonica 4 - Zagreb, Cvjetna cesta 11, 10000 Zagreb, tel. +385 (0)1 6183342, fax +385 (0)1 6183341
  - Prodavaonica 5 - Šibenik, Obala dr. Franje Tuđmana 2, 22000 Šibenik, tel. i fax. +385 (0)22 212268
  - Prodavaonica 6 - Dubrovnik (Mokošica), Na Skali 4, 20236 Mokošica - Dubrovnik, tel. i fax. +385 (0)20 454073
  - Prodavaonica 7 - Pula, Riva 14, 52100 Pula, tel. +385 (0)52 210904
  - Prodavaonica 8 - Rijeka, M. Barača 3, 51000 Rijeka, tel. i fax. +385 (0)51 343173
  - Prodavaonica 9 - Split (Mejaši), Josipa Jovića 8, 21000 Split, tel. i fax. +385 (0)21 566683
  - Prodavaonica 10 - Makarska, Kralja Zvonimira 3, 21300 Makarska, tel. i fax. +385 (0)21 679389
  - Prodavaonica 11 - Dubrovnik (Gruž), Obala Pape Ivana Pavla II br. 24, 20000 Dubrovnik, tel. i fax. +385 (0)20 313063
  - Prodavaonica 12 - Biograd na Moru, Kralja Petra Svačića 14, 23210 Biograd na Moru, tel. i fax. +385 (0)23 700866
  - Prodavaonica 13 - Trogir, Put Cumbrijana 22, 21220 Trogir, tel. i fax. +385 (0)21 883031
  - Prodavaonica 14 - Vodice, Dulcin 63, 22211 Vodice, tel. i fax. +385 (0)22 247544
5. **INVENTING**, d.o.o., Palinovečka 19f, 10000 Zagreb, tel. i fax. +385 (0)1 6523921, e-mail: [inventing@zg.t-com.hr](mailto:inventing@zg.t-com.hr)
6. **NAVIGATORE**, t.o., Riva Amfora 7, Červar-Porat, 52440 Poreč, tel. i fax. +385 (0)52 436663
7. **TRINAESTICA - 13**, t.o., Ulica kneza Domagoja 3, 23210 Biograd na moru, tel. +385 (0)23 383219
8. **MARINERA**, Obala kralja Petra Krešimira IV br. 11, 23210 Biograd na moru, tel. i fax. +385 (0)23 384882
9. **AC NAUTIK** e.U, Anton Hubmann Platz 1, 8077 Gössendorf, tel. +43 (0)676/30 74 163, e-mail: [support@kuestenpatent-kroatien.at](mailto:support@kuestenpatent-kroatien.at)

**Hrvatski hidrografski institut izdaje i službene elektroničke karte (ENC). Dostupne su preko naših distributera Jeppesen na [www.jeppesen.com](http://www.jeppesen.com) i Primar na [www.primar.no](http://www.primar.no)**

*Official Electronic Navigational Charts (ENC) produced by the Hydrographic Institute of Croatia are available via our authorized distributors: Jeppesen on [www.jeppesen.com](http://www.jeppesen.com) and Primar on [www.primar.no](http://www.primar.no)*

**Publikacije Hrvatskog hidrografskog instituta prodaju isključivo ovlaštteni distributeri.**  
*Charts and publications are sold by authorized sales agents only.*